

**Ergänzung****ES 3643**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, beachten Sie folgenden wichtigen Hinweis. Bewahren Sie dieses Beiblatt mit Ihrer Bedienungsanleitung auf.

**HINWEIS:**

Vor dem ersten Gebrauch muss das Gerät entlüftet werden. Ansonsten ist keine Funktion gegeben.

Lesen Sie dazu die Anweisungen in der Bedienungsanleitung, Kapitel „Bedienung“ → „Erstinbetriebnahme / Entlüftung“.

**Anexo****ES 3643**

Estimado cliente, tenga en cuenta la información siguiente. Conserve este suplemento con sus instrucciones de uso.

**NOTA:**

El dispositivo debe drenarse antes del primer uso, en caso contrario no funcionará.

Consulte las instrucciones en el Instrucciones de servicio, incluidas en el capítulo “Utilización” → “Primero Uso / Sangrado”.

**Addendum****ES 3643**

Geachte klant, merk de volgende informatie op. Bewaar dit supplement bij uw gebruiksaanwijzing.

**OPMERKING:**

Het apparaat moet voor het eerste gebruik worden ontlucht, omdat het anders niet werkt.

Raadpleeg de in het gebruiksaanwijzing verschafte aanwijzingen in hoofdstuk: „Bediening” → „Het Eerste Gebruik / Ontluchting”.

**Supplemento****ES 3643**

Gentile Cliente, tenga conto delle seguenti informazioni. Conservi questo supplemento insieme alle istruzioni per l'uso.

**NOTA:**

Il dispositivo deve essere spurgato prima del primo utilizzo, altrimenti non funzionerà.

Fare riferimento alle istruzioni contenute nel istruzioni per l'uso al capitolo “Uso” → “Primo utilizzo / Scarico”.

**Amendement****ES 3643**

Cher Client, veuillez noter les informations suivantes. Conservez cet amendement avec votre mode d'emploi.

**NOTE :**

L'appareil doit être purgé avant sa première utilisation, sinon il ne fonctionnera pas.

Consultez les instructions de la mode d'emploi au chapitre “Utilisation” → “Première utilisation / Purge”.

**Addendum****ES 3643**

Dear Customer, please note the following information. Please keep this supplement with your instructions for use.

**NOTE:**

The device must be bled before first time use, otherwise it will not function.

Refer to the instructions in the Instruction Manual provided in chapter “Operation” → “First Use / Bleeding”.

## Dodatek

ES 3643

Szanowny Kliencie, zwróć uwagę na poniższą informację. Zachowaj ten dodatek wraz ze swoją instrukcją użytkowania.

**WSKAZÓWKA:**

Urządzenie musi być najpierw odpowietrzone, zanim zostanie pierwszy raz uruchomione - inaczej nie będzie działało.

Patrz informacje zawarte w instrukcja obsługi rozdziale „Obsługa” → „Pierwsze użycie / odpowietrzanie”.

## Kiegészítés

ES 3643

Kedves Vásárlónk! Kérjük, vegye figyelembe a következő információkat. Kérjük, tartsa meg ezt a használati útmutatót.

**MEGJEGYZÉS:**

Az első használatot megelőzően a készüléket ki kell üríteni, különben nem fog működni.

Lásd a használati utasítás „Kezelés” fejezetét → „Első használat / Légtelenítés”.

## Приложение

ES 3643

Уважаемый покупатель, пожалуйста, примите во внимание следующую информацию. Пожалуйста, храните это дополнение с вашей инструкцией по эксплуатации.

**ПРИМЕЧАНИЯ:**

Необходимо слить воду из устройства перед первым использованием, иначе оно не будет работать.

Обратитесь к указаниям в руководство по эксплуатации по эксплуатации в главе “Работа” → “Первое использование / слив”.

## ES 3643

## الملحق

عزيزي العميل، يُرجى ملاحظة المعلومات التالية. يُرجى الاحتفاظ بهذا الملحق مع كتيب تعليمات الاستخدام الخاص بك.

**ملاحظة:**

يجب تفريغ هذه الجهاز قبل الاستخدام لأول مرة، وإلا فلن يعمل.

ارجع إلى التعليمات الواردة في هذا الدليل والموجودة في فصل “التشغيل” ← “الاستخدام لأول مرة / التفريغ”.